

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Formulaire type pour consultation uniquement. Le format bilingue des formulaires a pour objet de vous faciliter la tâche, mais il faudra remplir et déposer les formulaires en anglais auprès du tribunal.**



TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DE _____, MARYLAND

City/County
Ville/Comté

**SITTING AS A JUVENILE COURT
SIÉGEANT COMME TRIBUNAL DES ENFANTS/MINEURS**

Located at _____

Situé au _____

Court Address
Adresse du tribunal

* Case Number(s):

* Numéros de l'/des affaire(s) :

*

*

*

*

In The Matter of: _____

Dans l'affaire concernant : _____

Respondent / Petitioner

Partie intimée/Requérant

DOB: _____

Date de naissance : _____

**REQUEST FOR IDENTIFICATION OF VICTIM(S), FAMILY MEMBER(S) AND
LAW ENFORCEMENT AGENCY(S)
REQUÊTE POUR IDENTIFICATION DE LA/DES VICTIME(S), MEMBRE(S) DE LA FAMILLE ET
ORGANISME(S) D'APPLICATION DE LA LOI**

TO: _____

À : _____

State's Attorney for _____

Procureur de l'État pour _____

Street Address
Adresse

City
Ville

State
État

Zip Code
Code postal

The enclosed Petition for Expungement of Juvenile Records has been filed in the above-captioned case.:

La requête pour effacement de dossiers de mineurs ci-jointe a été déposée dans l'affaire susmentionnée :

By _____ please provide this office with the following information, as set out
Date

in your records in the above-captioned case.

Avant le _____ veuillez fournir à ce bureau les informations suivantes, telles qu'elles figurent
Date

dans vos enregistrements pour l'affaire susmentionnée.

- “Victim” means a person against whom a delinquent act has been committed or attempted.
Une « victime » est une personne contre laquelle un acte délictueux a été commis ou tenté.
- “Family member” is an individual who: (1) is a family member of a victim, and (2) attended the adjudication in the above-captioned case.
Un « membre de la famille » est une personne qui : (1) est un membre de la famille d'une victime, et qui (2) a assisté à la décision judiciaire dans l'affaire susmentionnée.

See, Maryland Code, Courts and Judicial Proceedings Article, § 3-8A-27.1(a)(4), (b)(2)(ii).

Voir le code du Maryland, article sur les tribunaux et les procédures judiciaires, § 3-8A-27.1(a)(4), (b)(2)(ii).

A. Victim(s)

Victime(s)

Name Nom	Address Adresse

State's Attorney's records do not identify any victims.

Les enregistrements du procureur de l'État n'identifient aucune victime.

This form is available electronically through mdcourts.gov/courtforms/.
Ce formulaire est disponible sous forme électronique sur mdcourts.gov/forms/.

B. Family Member(s)

Membre(s) de la famille

Name Nom	Address Adresse

State's Attorney's records do not identify any family members.

Les enregistrements du procureur de l'État n'identifient aucun membre de la famille.

C. Involved law enforcement agency(s); booking facility(s)

Organisme(s) d'application de la loi et centre(s) de détention impliqués

Name Nom	Address Adresse	Report/Arrest Number Numéro de rapport/d'arrestation

Case No. _____
Affaire n° _____

State's Attorney's records do not identify any law enforcement agency or booking facility.
Les enregistrements du procureur de l'État n'identifient aucun organisme d'application de la loi ou centre de détention.

Date
Date

Clerk/Deputy Clerk
Greffier/Greffier adjoint

Submitted by:
Soumis par :

Date
Date

Signature
Signature

Name/Title
Nom/Titre

Address
Adresse

City/State/Zip Code
Ville/État/Code postal

Telephone Number/ Fax Number/ E-mail Address
Numéro de téléphone/ Télécopie/ Adresse e-mail

This form is available electronically through mdcourts.gov/courtforms/.
Ce formulaire est disponible sous forme électronique sur mdcourts.gov/forms/.